

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 34 (1961)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

## Manifestations des semaines prochaines

## Manifestazioni delle prossime settimane

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

**Änderungen vorbehalten**  
**Es wird keine Verantwortung**  
**übernommen**

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales.

**Changements réservés**  
**Ces renseignements sont donnés**  
**sans engagement**

### Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkurorten (Ski-lifts, Sessel-, Luftseil- und Schlittenseilbahnen, Eishockey- und Curlingplätze usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den Hotels.

### Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sports d'hiver dans les stations (skilifts, télésièges, téléferiques, funi-luges, patinoires, emplacements de hockey sur glace et curling, etc.), des Ecoles suisses de ski et des écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: bals, etc. dans les hôtels.

### Aarau

November: 5. Saalbau: Jubiläumskonzert des Städt. Sängervereins.

### Arosa

Dezember: 5./17. Schweizerischer Skischulleiterkurs.

### Arth am See

Dezember: 5. (evtl. 8.) Klausurzug.

### Avenches

Toute l'année. Musée romain.

### Bâch

November: 19. 2. Internationales Rad-Querfeldein.

### Baden

November: 7. Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung: Robert Blum. Solistin: Heidy Schultze, Sopran.  
11. Kursaal: ACS-Martini-Ball. – Kurtheater: Gastspiel.  
17. Kursaal: Zürcher Tonhalle-Orchester. Leitung: Rito Tschupp. Solist: Rudolf Stalder, Klarinette.  
19. Kurtheater: «Schneewittchen».  
25. Kurtheater: Hazy Osterwald Show.  
26. Kurtheater: Burgtheater Wien.  
29. Klosterkirche Wettingen: Abendmusik.  
Dezember: 2./5. Ref. Kirche: «Weihnachts-oratorium» von J.S. Bach, Kammerchor Baden. Leitung: Ernst Schaerer.  
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Dancing, Bälle, Boulespiel.

### Basel

*Konzerte und Theater:*

Nov./Mai 1962. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien.  
November: Bis 14. Théâtre Fauteuil: Cabaret «Die Schiedsrichter», Hamburg.  
7. Musiksaal: Volkssymphoniekonzert. Leitung: Fred Widmer. Solist: Raffaele Altweg, Violoncello.  
10. Basler Marionetten-Theater.  
12. Musiksaal: Violinabend Isaac Stern.  
13. Münstersaal des Bischofshofs: Solomusik für Viola da gamba und Cembalo.  
15. Nov./5. Dez. Théâtre Fauteuil: Dimitri, der Clown von Ascona.  
17. Musiksaal: Kammerorchester Sandor Végh.  
19. Martinskirche: Basler Liederkränz. Leitung: Paul Schaller. – Musiksaal: Klavierrezital Friedrich Gulda, mit Bläservereinigung der Wiener Philharmoniker.  
21. Musiksaal: Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solistin: Gioconda de Vito, Violine.

28. Musiksaal: Bamberger Symphoniker. Leitung: Joseph Keilberth. Solist: Ricardo Odnoposoff, Violine.

50. Nov., 1. Dez. Martinskirche: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten.

Dezember: 1. Musik-Akademie: Violoncello-rezital Esther Nyffenegger.

1./2. Basler Marionetten-Theater.

5. Musiksaal: Südwestdeutsches Kammerorchester, Pforzheim. Leitung: Friedrich Tilegant.

*Ausstellungen und Messen:*

Nov./23. Dez. Gewerbemuseum: Laien-maler.

Nov./31. Jan. Museum für Volkskunde: Volkstümliche Malerei des 19. Jahrhunderts.

November: Bis 12. Basler Herbstmesse. Bis 19. Kunsthalle: Hans Stocker – Albert Schilling.

2. Dez./7. Jan. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler.

*Sport:*

November: 10., 25. Sporthalle: Mustermesse: Radrennen.

11./19. Internationale Basler Fechtwoche.

Dezember: 4. Mustermesse: Boxmatch Basel-Köln.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u.a. Münster-schatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustiner-gasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstraße 8: Musikinstrumenten-sammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – Schweizerisches Turn- und Sport-museum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Straße 33: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt.

### Bern

*Konzerte und Theater:*

Nov./Juni 1962. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.

November. Atelier-Theater: «Der Geizige» von Molière.

6. Casino: Kammerorchester Végh.

9. Kursaal: Gastspiel Zarah Leander/Ted Herold.

9./10. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Luc Balmer. Solist: Henryk Szeryng, Violine.

14. Casino: Berner Kammerorchester.

16. Casino: Jazzkonzert Dave Brubeck Quartet.

16./17. Münster: «Ein deutsches Requiem» von Brahms. Cäcilien-verein. – Konservatorium: Kammer-musikabend.

19. Casino: Hazy Osterwald-Sextett.

20. Casino: Duo-Abend Mainardi-Zecchi.

21. Konservatorium: Sonatenabend Walter Kägi/Walter Lang.

22., 30. Kursaal: Heimatschutztheater Bern.

23. Kursaal: Broadway-Revue.

25./24. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Luc Balmer.

26. Kursaal: Frühschoppenkonzert des Spielrings Bern.

27. Casino: Zürcher Kammerorchester. Solist: Caspar Cassadó.

28. Französisch. Kirche: Symphoniekonzert des Berner Musikkollegiums.

50. Casino: Bamberger Symphoniker. Leitung: Joseph Keilberth. Solist: Ricardo Odnoposoff, Violine.

50. Nov., 1. Dez. Konservatorium: Ungarisches Streichquartett.

Dezember: 5. Konservatorium: Sonntags-matinee.

5., 13. Casino: Zürcher Kammerorchester. *Ausstellungen und Messen:*

Nov./31. März 1962. PTT-Museum: «Großkunde PTT» und «Mechanisierung bei der Post».

November: Bis 12. Gutenbergmuseum: Ausstellung «Papier- und Wasser-zeichen».

Bis 26. Kunsthalle: Fresques du Tassily.

10./19. Allmend: MOWO-Ausstellung.

11. Nov./3. Dez. Berner Schulwarte: Jugendbuchausstellung.

18./27. Schützenmatte: Herbstmesse.

25. Nov./24. Dez. Kant. Gewerbemuseum: Weihnachtsausstellung des bernischen Klein-gewerbes.

2. Dez./15. Jan. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung bernischer Maler und Bild-hauer.

3. Dez./28. Jan. Gutenbergmuseum: Die schönsten Schweizer Bücher des Jahres 1960.

*Folklore:*

November: 27. Zibelemärit.

Dezember: 5. Meitschimärit.

*Sport:*

November: 8., 17. Kursaal: Boxmeetings.

Dezember: 2. Städt. Reitschule: Weihnachtsreiten.

8. Kursaal: Boxmeeting.

*Diverses:*

November: 18. Bellevue-Palace: Offiziers-ball. – Kursaal: Touring-Ball.

24., 25. Bellevue-Palace: Golf-Ball, Theater-Ball.

Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhaus-keller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

### Biel-Bienne

Nov./April 1962. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele.

Novembre: Jusqu'au 8. Salle Farel: Exposition «Art et Culte».

9. Capitole: Symphoniekonzert.

11. Hotel Elite: Krippenball.

12. Eglise du Pasquart: Récital d'orgue.

18. Nov./17. Dez. Städt. Galerie: Weihnachtsausstellung des Kunstvereins.

Dezember: 2. «Röbli» Bözingen: Jodlerkonzert und Theater.

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

### Brig

Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlösses.

### Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg.

### Brunnen

November: 8. Traditionelles Rütli-schießen.

### La Chaux-de-Fonds

*Concerts et théâtre:*

Novembre: 7. Salle de Musique: Orchestre de la Suisse romande.

11. Théâtre: Les Marionnettes de Salzbourg.

14. 21. Théâtre: Productions Herbert, Galas Karsenty.

17. Salle de Musique: Récital F. Gulda, pianiste.

18. Théâtre: Soirée musicale et théâtrale.

26. Salle de Musique: Concert de gala des «Armes Réunies».

Décembre: 3. Salle de Musique: Concert d'orgues gratuit.

5, 9, 13. Théâtre: Prod. Herbert, Comédie de l'Est, Galas Karsenty.

#### Expositions:

Novembre: Musée des beaux-arts: Peintres contemporains.  
Jusqu'au 19. Galerie Numaga: Bertini, peintre.

22 nov./17 déc. Galerie Numaga: Condé, sculpteur.

Déc./janv. Musée des beaux-arts: Peintres locaux.

#### Chur

Novembre: 11. Konzert des Orchester-vereins.

16. Cabaret-Gastspiel.

25./26. Comanderkirche: «Samson» von Händel.

26. Stadttheater: Komödie, Basel.

Dezember: 5. Martinskirche: Kirchenchor.

#### Davos

Novembre: Bis 30. Niederjagd.

Dezember: 2., 11. Eishockeyspiele.

#### Disentis

Nov./1. Dez. Niederwildjagd.

#### Emmental

Novembre: 18./19. Langnau: Ornithologische Ausstellung.

25./26. Sumiswald: Ornithologische Ausstellung.

#### Frauenfeld

Novembre: 18. Evang. Kirche: «Requiem» von Cherubini.

29. Konzert des Südwestdeutschen Kammerorchesters.

#### Fribourg

Nov./janvier. Dimanches et jours de fêtes: Concerts d'orgues à la Cathédrale St-Nicolas.

Novembre: 9. Aula de l'Université: Les Marionnettes de Salzbouurg.

21. Aula de l'Université: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ferenc Fricsay.

27/28. Représentations théâtrales.

Décembre: 2. Foire et cortège de St-Nicolas.

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire, Musée Marcello, Galerie des beaux-arts, Musée d'histoire naturelle.

#### Genève

##### Concerts et théâtre:

Nov./mars 1962. Saison du Théâtre de la Comédie.

Nov./mai 1962. Saison du Casino-Théâtre, du Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge.

Novembre: 6. Cour St-Pierre: Récital Béla Siki, pianiste.

8. Victoria Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Isaac Stern, violoniste.

9/12. La Comédie: Le Mime Marceau.

10. Victoria Hall: Concert symphonique de la Ville. Direction: Paul Klecki.

13. Cour St-Pierre: Concert Ars Rediviva.

14. Victoria Hall: Concert des Cosaques du Don. – Concert du Conservatoire.

16. Conservatoire: Récital Florence Wild, pianiste.

16/19, 23/26. La Comédie: Productions G. Herbert, Galas Karsenty.

17, 19. Grand Casino: «Orphée» de Gluck.

20. Victoria Hall: Concert Friedrich Gulda, pianiste, avec souffleurs du Wiener-Philharmoniker-Orchester.

21. Conservatoire: Centre de Premières Auditions. – Cour St-Pierre: Concert petit orchestre.

22. Victoria Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ferenc Fricsay.

27. Salle Réformation: Orchestre de chambre. Direction: Pierre Colombo.

29. Victoria Hall: Orchestre symphonique de Bamberg.

30. Victoria Hall: «Requiem» de Dvorak.

30 nov./5 déc. La Comédie de Lyon.

Décembre: 1, 5. Grand Casino: «Fidelio», de Beethoven.

5. Victoria Hall: Concert Art Blakey's Jazz Messengers.

#### Expositions:

Novembre: Jusqu'au 16. Athénée: Exposition de peinture René Guinand.

Jusqu'au 26. Musée Rath: Exposition de peinture Roland Weber.

– Salle des Casemates: Exposition de peinture Jean Latour.

18 nov./7 déc. Athénée: Exposition de peinture Roland Weber.

Décembre: 5. Journée du Timbre: Exposition.

3/30. Exposition de peinture Eugène Gilliard et ses amis.

#### Sports:

Novembre: 11/19. Palais des Expositions: Concours hippique international officiel.

#### Divers:

Novembre: 26. Victoria Hall: Cérémonie des Promotions civiques.

#### Glarus

Novembre: 13. Gemeindehaussaal: Bläserquintett Radio Beromünster.

#### Grindelwald

26. Nov./2. Dez. 5. Internationaler Trainingskurs für Rennfahrer in Abfahrt und Slalom.

Dezember: 3. Ski: Peggy-Cup.

5./10. Skiwoche für Anspruchsvolle.

#### Klostern

Dezember: 5./9., 10./16. Ski: Frühtrainings- und Wedelkurs der Schweiz.

Bergsteigerschule Silvretta.

#### Kreuzlingen

Novembre: 11. Löwensaal: ACS-Ball.

19. Löwensaal: Kammerorchester Végli.

26. Konzert der Knabenmusik Kreuzlingen.

30. Klavierabend Hubert Mahler.

#### Langenthal

Novembre: 11./12. Oratorium «Die Schöpfung» von J. Haydn.

18. Nov./5. Dez. Gemäldeausstellung Albert Nyffeler.

#### Lausanne

##### Concerts et théâtre:

Nov./avril 1962. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre du Petit-Chêne et du Théâtre des Faux-Nez.

Novembre: Jusqu'au 11. Théâtre des Faux-Nez: «Les Chaises», d'Ionesco.

6. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Isaac Stern, violoniste.

9/11. Théâtre municipal: Prod. Georges Herbert.

11. Théâtre de Beaulieu: «La Visite de la Vieille Dame», de Fr. Dürrenmatt.

12, 19, 26. Théâtre municipal: Théâtre d'enfants.

15. Théâtre municipal: «La Nuit des Rois», de W. Shakespeare.

16/18. Théâtre municipal: Galas Karsenty.

20. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ferenc Fricsay.

22. Théâtre de Beaulieu: Compagnie Paul Pasquier. – Maison Pulliéane: Ensemble Madrigal de Budapest.

24. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre de Toulouse.

28. Théâtre de Beaulieu: Concert pour chœur et orchestre.

30 nov./2 déc. Théâtre municipal: Prod. Georges Herbert.

Décembre: 2. Théâtre municipal: Concert de gala de l'Harmonie lausannoise.

4. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Carl Schuricht. Soliste: Henryk Szeryng, violoniste.

#### Exposition:

Nov./janv. Vivarium du Vieux-Lausanne: Reptiles vivants.

#### Sports:

Novembre: 11/12. Hockey sur glace: Coupe Schaefer.

#### Divers:

Novembre: 5/9. Séminaire international sur l'information médicale.

6/13. Palais de Beaulieu: «Holiday on Ice».

#### Locarno

Novembre: Casa Negromante und Galleria La Palma: Kunstausstellungen.

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Circolo di Cultura: Konferenzen. – Circolo delle Arti: Ausstellung «Al Negromante», Kulturfilme.

#### Le Locle

Novembre: 11/26. Exposition Guyot-Loetscher.

Décembre: 2/17. Exposition Robert Hainard.

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche.

Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz.

#### Lugano

Nov./avril 1962. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux.

Novembre: 12. Golf: String Competition.

15. Récital M. Hesse-Bukowska, pianiste.

19. Concert du duo Mainardi-Zecchi.

#### Luzern

##### Konzerte und Theater:

Nov./Mai 1962. Spielzeit des Stadttheaters: Opern, Operetten, Schauspiele.

Novembre: 6. Kunsthaus: Liederabend Johanna Monn.

16. Kunsthaus: Symphoniekonzert. Leitung: Max Lang. Solist: Luigi Capsoni, Cello.

29. Stadttheater: Jugendkonzert. Leitung: Ernst-Hans Beer. Solistin: Brigitt Aepli, Violine.

30. Schweiz. Kirchenmusikschule: Klavierabend Irene Kohler.

#### Ausstellung:

25. Nov./3. Dez. Kunsthaus: «Luwal», Ausstellung der Luzerner Geschäftsleute.

#### Diverses:

Novembre: 6./9. 12. Luzerner Kurs für Fremdenverkehr.

Dezember: 5. Hotel Bernerhof: Tag der Briefmarke.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Ikonen-Ausstellung und Maskenkeller.

Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz.

(Nov.–März, geöffnet Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag).

#### Montana-Vermala

Novembre: 5, 12, 19, 26. Matches de hockey sur glace.

Décembre: 3, 8, 10. Matches de hockey sur glace.

#### Montreux

Novembre: 6, 19. Théâtre: Productions G. Herbert, Galas Karsenty.

Décembre: 3. Théâtre: Productions G. Herbert.

#### Morges

Novembre: 9/12, 15/19. Foire d'automne morgienne.

#### Neuchâtel

Nov./31 déc. Musée d'ethnographie: «Parures et bijoux dans le monde».

Novembre: 7/8, 28/29. Théâtre: Productions Georges Herbert.

9, 19, 28. Matches de hockey sur glace.

14/15. Théâtre: Galas Karsenty.

17. Salle des conférences: «La Chanson neuchâteloise.»

23. Salle des conférences: Südwest-deutsches Kammerorchester Pforzheim.

26. Salle des conférences: Concert Schubert. Direction: P.-A. Gaillard. Solistes.

Décembre: 4. Salle des conférences: «Les Compagnons de la Chanson.»

5. Salle des conférences: Quatuor Hongrois. – Match de hockey sur glace.

Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstrations des automates Jaquet-Droz.

#### Olten

Novembre: 11. ACS-Ball.

18. Klavier- und Kammermusikabend.

30. Nov./2. Dez. Turnervorstellungen.

#### Rapperswil

Das ganze Jahr. Schloß: Burgenmuseum und Ausstellung «Polnisch-schweizerische Freundschaft durch die Jahrhunderte».

#### Schaffhausen

Novembre: 6./7., 20./21. Stadttheater: Schauspielhaus Zürich.

18./19. Stadttheater: Berliner Opern-Ensemble.

19. Nov./31. Dez. Museum zu Allerheiligen: Weihnachtsausstellung der Schaffhauser Künstler.

22. Münsterkapelle: Kedroff-Quartett. Russische geistliche Musik.

24. Aula des Bachschulhauses: Einführung zum «Cornet» von Frank Martin.

26. Kirchenkonzert.

Décembre: 1. Stadttheater: Symphoniekonzert. Leitung: Erich Schmid.

Solistin: Elsa Cavelti, Alt.

4./5., 18./19. Stadttheater: Schauspielhaus Zürich.

#### Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonal-Schweizerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aquarelschau.

#### Seewen

Novembre: Bis 15. Neue Kirche: Ausstellung «Schönste Kristalle unserer Alpen».

#### Sierre

Novembre: 15. Casino-Théâtre: Tournée Herbert.

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. Musée des tireurs.

#### Solothurn

Nov./April 1962. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele.

Novembre: Bis 15. Berufsschulhaus: Ausstellung Max Kohler, Öl und Graphik.

9. Konzert des Stadtorchesters. Leitung: Corrado Baldini. Solisten.

12. Nov./Mitte Dez. Zentralbibliothek: Ausstellung Georges Rouault (1871–1958), Graphik und Bücher.

26. Konzertsaal: Solothurner Kammerorchester. Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine.

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert». – Zentralbibliothek: Ausstellung «Schrift und Buch».

#### St. Gallen

##### Konzerte und Theater:

Nov./Mai 1962. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.  
November: 10. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Robert F. Denzler. Solistin: Ursula Bagdasarjanz, Violine.  
16. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Werner Heim. Solisten: Elisabeth Heim, Klavier; Siegfried F. Müller, Klavier.  
25. Tonhalle: Strauß-Quartett.  
27. Tonhalle: Bamberger Symphoniker. Leitung: Joseph Keilberth. Solist: Ricardo Odnoposoff, Violine.

Dezember: 1. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson. Solisten: Heidi Böhner, Cello; Walter Vögeli, Flöte.

##### Ausstellungen:

November: Bis 19. Kunstmuseum: Carl Liner.  
5. Nov./Ende Dez. Historisches Museum: Sonderausstellung «Denkmalschutz und Denkmalpflege».

5. Dez./7. Jan. Kunstmuseum: Ostschweizer Ausstellung.  
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Lämmlisbrunnstraße 34: St.-Galler Puppentheater.

#### Sursee

November: 11. «Gansabbauet», Volksfest.

#### Uster

November: 18. Konzert des Kammerchors Uster. Leitung: Fritz Bernhard.

#### Vevey

Novembre: Jusqu'au 12. Galerie Arts et Lettres: Exposition de peinture M<sup>me</sup> M. Fas.  
18 nov./5 déc. Galerie Arts et Lettres: Exposition de peinture M<sup>me</sup> Herzén.  
24. Théâtre: Zürcher Kammeroper.

#### Wädenswil

November: 16. Klavierabend Paul Baumgartner.  
Dezember: 3. Oratorium «Der Messias» von G. F. Händel.

#### Winterthur

November: 8. Symphoniekonzert. Leitung: John Pritchard. Solist: William Herbert, Tenor.  
14. Freikonzert. Leitung: Willi Gohl. Solist: Egon Parolari, Oboe.  
15. Konzert des Winterthurer Streichquartetts.  
22. Orchesterkonzert. Leitung: Peter Lukas Graf. Solist: Ruggiero Ricci, Violine.  
25. Symphoniekonzert. Leitung: Joseph Keilberth. Solist: Hans Richter-Haaser, Klavier.  
29. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Joël Meylan, Violoncello; Rita Wolfensberger, Klavier.  
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins

Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut».

#### Zermatt

Dezember: 2./16. Ski-Wedelkurse.

#### Zug

November: 24./25. Konzerte der Stadtmusik.

#### Zürich

##### Konzerte und Theater:

Nov./Mai 1962. Spielzeit des Stadttheaters, des Schauspielhauses, des Rudolf-Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz.  
November: 6. Kammermusiksaal: Klavierabend Pierre Vozlinsky.  
7. Tonhalle: Chorkonzert. Leitung: Erich Schmid.  
8. Tonhalle: Duo Henryk Szeryng, Violine; Sequeira Costa, Klavier.  
9. Tonhalle: Kammermusikabend.  
10. Tonhalle: Violinabend Isaac Stern.  
12. Tonhalle: Hugo-Wolf-Abend.  
13. Tonhalle: Violinabend Andrej Ljutschg. – Kammermusiksaal: Klavierabend John Buttrick.  
14., 16. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Hans Knappertsbusch. Solist: Carl Seemann, Klavier.  
15. Tonhalle: Festival Strings Lucerne.  
17. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solistin: Agnes Giebel, Sopran.  
19. Tonhalle: Reinhart-Chor Zürich. Oratorium «Die Jahreszeiten» von J. Haydn.  
20. Tonhalle: Orchestre de Chambre de Toulouse. Leitung: Louis Auriacombe. Solistin: Marie-Antoinette Pictet, Klavier.  
21./22. Tonhalle: Volkskonzerte. Leitung: Räte Tschupp. Solist: Otto Seger, Klavier.  
23. Tonhalle: Tonhalle-Quartett.  
24. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Gaspar Cassado, Cello.  
26. Tonhalle: «Die Kammermusiker».  
28., 30. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Jean Martinon. Solist: Hans Richter-Haaser, Klavier.  
29. Tonhalle: Liederabend Rita Streich.

Dezember: 1. Tonhalle: Bamberger Symphoniker. Leitung: Joseph Keilberth. Solist: Ricardo Odnoposoff, Violine.

3. Tonhalle: Kammermusik-Matinee. – Kammerchor Kobelt.  
5. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Fred Widmer. Solisten: Alexandre Stein, Violoncello; André Raoult, Oboe.

##### Ausstellungen:

Nov./10. Dez. Graph. Sammlung der ETH: Moderne holländische Graphik.  
Nov./30. Dez. Kunstgewerbemuseum: «Möbelwettbewerb VSSM».  
November: Bis 13. 6. Zürcher Wein-Ausstellung an Bord der Schiffe «Linth», «Limmat» und «Säntis».  
Bis 15. Kunsthaus: «Kunst und Kultur der Hethiter». – Helmhaus: «Zürich/Tiefbahn».  
26. Nov./31. Dez. Helmhaus/Kunsthaus: Zürcher Künstler.

##### Sport:

29. Nov./5. Dez. Rad: Sechstagerennen.  
Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außer-europäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Bauzeichenausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell.

## Lebendige Schweiz

Kennen Sie die preiswerten, reich illustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?

|                                                         |                                                                                |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Alpinismus in der Schweiz                               | Fr. 1.— deutsch, französisch, englisch                                         |
| Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen                        | Fr. 1.— deutsch, französisch                                                   |
| Die Schweiz von heute                                   | Fr. 1.— deutsch, franz., engl., ital., span., portug., holl., schwed., dänisch |
| Auf Schweizer Wanderwegen                               | Fr. 1.— deutsch, französisch                                                   |
| Auf Schweizer Landstraßen                               | Fr. 1.— deutsch, französisch                                                   |
| Auf Schweizer Alpenstraßen                              | Fr. –.70 deutsch, französisch, italienisch, englisch                           |
| Die Schweiz im Auto                                     | Fr. –.50 deutsch, französisch, italienisch, englisch                           |
| Kunstreisen in der Schweiz                              | Fr. 1.— französisch                                                            |
| Alte Glasmalerei in der Schweiz                         | Fr. 4.50 deutsch, französisch, italienisch, englisch                           |
| Vom Essen und Trinken und altem Geschirr in der Schweiz | Fr. 4.50 deutsch, französisch, englisch                                        |
| Le Léman                                                | Fr. 1.— französisch                                                            |
| Paul Budry                                              | Fr. 2.50 französisch                                                           |
| Nordwestschweiz                                         | Fr. 1.— deutsch                                                                |
| Nordostschweiz                                          | Fr. 1.— deutsch, französisch                                                   |
| Heilung in der Schweiz                                  | Fr. –.50 deutsch, ital., engl., portug., holl., schwed.                        |
| L'enseignement universitaire en Suisse                  | Fr. –.50 französisch, englisch, spanisch                                       |
| Kinderheime in der Schweiz                              | gratis französisch/englisch                                                    |
| Schweizerische Privat Institute                         | Fr. –.50 8sprachig                                                             |
| Das kleine Bäderbuch                                    | gratis deutsch, französisch, englisch                                          |
| Private Krankenanstalten                                | Fr. –.50 8sprachig                                                             |
| Angelsport in der Schweiz                               | Fr. –.50 4sprachig                                                             |
| Camping                                                 | gratis deutsch, französisch, englisch                                          |
| Die Schweizer Frau                                      | Fr. 1.80 deutsch, französisch                                                  |
| Ferienorte der Schweiz                                  | gratis deutsch, franz., ital., engl., span., holl.                             |
| Schweizerische Winterkurorte                            | gratis deutsch, franz., ital., engl., span., holl.                             |
| Die romantische Schweiz                                 | Fr. 3.95 im Buchhandel, deutsch, franz., engl., ital.                          |
| Das schöne Schweizerland                                | gratis deutsch, franz., engl., ital., span., port., holl., schwed., norw.      |

#### Karten

|                              |                                                             |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Die vielgestaltige Schweiz   | Fr. 1.50 deutsch                                            |
| Autostraßenkarte der Schweiz | Fr. –.50 deutsch/italienisch, französisch/englisch          |
| Touristenkarte der Schweiz   | Fr. –.50 deutsch, franz., ital., engl., span., port., holl. |

#### Diverse Publikationen

##### DIE SCHWEIZ

Landschaft, Kunst, Literatur  
Kultur und Geschichte  
Ein Vademekum für Ferienreisende  
Fr. 15.40 im Buchhandel, deutsch, franz., engl.

Sondernummer der Revue  
«Schweiz»: 50 Jahre SBB  
Fr. 2.—

##### Regionalkarten (O. Müller)

1 Serie von 8 Bildern  
Einzelne Bilder per Stück  
Fr. 4.— Text 4sprachig  
Fr. –.50

##### Carigiet-Kunstdrucke (Wolfsberg)

1 Serie von 9 Bildern  
Einzelne Bilder per Stück  
Fr. 45.— Text 2sprachig  
Fr. 5.—

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale Zürich, Bahnhofplatz 9.